

УДК 372.881.111.1

ТРАНСПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ В ИНОЯЗЫЧНОМ ОБРАЗОВАНИИ: ОТ ИДЕИ К ТЕХНОЛОГИИ

Лазарева И.Н.

ФГАОУ ВПО «Дальневосточный федеральный университет», Владивосток,
e-mail: lazar_irina@mail.ru

Современные требования, предъявляемые обществом к личности и уровню компетенции специалиста, обозначили проблему адаптации к новым формам профессиональной деятельности в условиях интернационализации экономики и развивающихся межкультурных деловых контактов. Статья исследует проблему усовершенствования иноязычного обучения в свете мировых социально-экономических преобразований, ориентирующих на специфический результат формирования востребованной профессиональной личности. В контексте приоритетов образовательной политики возрастает актуальность новых компетенций, и педагогам-предметникам необходимо усилить аспект развития личностных качеств будущих транспрофессионалов, что поможет не только оптимизировать процесс овладения языком, но и подготовить обучаемых к более осознанному пониманию профессиональной деятельности в современных условиях, требующих саморазвития и самосовершенствования профессиональной языковой личности. В данном смысловом поле рассматриваются концептуальные положения парадигмального подхода «Умения XXI века» как части общемирового образовательного процесса с перспективой последующего научного осмысления; проводится структурный анализ исследуемого объекта; предлагается технологический цикл процесса развития транспрофессиональных компетенций в иноязычном образовании.

Ключевые слова: умения 21 века, модернизация языкового образования, интраперсональные компетенции

TRANSFERABLE SKILLS IN FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: FROM IDEA TO TECHNOLOGY

Lazareva I.N.

FGAOU VPO «Far Eastern Federal University», Vladivostok,
e-mail: lazar_irina@mail.ru

The specified requirements to the personality and the skills level of the employee imposed by the contemporary society emphasized the problem of alignment with the new forms of professional life in response to internationalization of economy and ongoing cross-cultural professional contacts. The article explores the issue of FLT improvement within the global socioeconomic transformations that sensitize to a particular outcome of much-needed professional. In terms of educational policy priorities, the urgent imperative of new competencies is becoming ever more relevant. In this context, subject teachers must reinforce the development of prospective trans-professionals soft competencies. This will streamline the process of foreign language learning as well as make the students more aware of the self-evolution importance in this day and age. In this conceptual ground, the philosophy of the 21st century paradigm as integral part of the global educational reform movement is considered with a view to continued scientific knowledge; structural analysis of the target phenomenon is performed; also, transferable skills development process cycle in the FL learning is suggested.

Keywords: 21st century skills, transformation of foreign language curriculum, intrapersonal competencies

Эффективность языкового образования зависит от выбора перспективных целей и от того, насколько его содержание соответствует социальному заказу. Новая концепция мирового порядка, продиктованная хозяйственно-техническим сближением стран и формированием общепланетарного информационно-культурного пространства, связана с идеей образования как транснационального процесса, стремящегося к интеграции подходов к обучению и воспитанию нового поколения специалистов, способных жить и работать в глобальной творческой цивилизации. Одна из главных задач современной школы – формирование позитивных социальных установок и профессиональной устойчивости – не ограничивается системой знаний и практических умений, нужных для специалиста узкого профиля. В современных условиях развития

общества, подвижности профессий и специализаций идея воспитания конкурентоспособного на мировом рынке профессионала стала актуальной и перспективной ценностно-целевой основой.

В контексте развития иноязычного образования в соответствии со стратегическими направлениями модернизации, данный результат, выражаемый в понятии профессиональной готовности будущих специалистов работать в условиях трансформационных процессов, нуждается в конкретизации и определении практического потенциала.

Цель исследования – провести анализ структуры и содержания компетенций, необходимых для работы в различных профессиональных средах; разработать алгоритм их развития на различных этапах и уровнях иноязычного обучения.

Материалы и методы исследования

При обучении иностранным языкам как средству межкультурного общения, подготовка профессиональной личности традиционно осуществлялась в аспекте освоения четырёх речевых умений: восприятие на слух, говорение, чтение и письмо. В действительности, как показывают исследования, специалистам нового времени, помимо владения четырьмя видами речевой деятельности, необходимы новые компетенции для формирования готовности к успешной работе в различных профессиональных средах [1; 2; 3; 8]. Совокупность функций, выполняемых современным специалистом (профессиональных, социальных, творческих, личностных), позволяет заключить, что характер деятельности в условиях мобильности профессий и специализаций проявляется как сложное многопризнаковое явление в обширном профессиональном поле. Например, специалист в области филологии – это литературовед, лингвист; педагог-воспитатель, преподаватель филологических дисциплин, ученый-исследователь, методист-наставник, культуровед, билингвист-переводчик. От него требуются как глубокие специальные знания и навыки работы в области конкретных дисциплин и сфер деятельности, так и научный кругозор, широкие знания и умения, зачастую выходящие за рамки требований рабочего места.

Как следствие, в научно-методической литературе по преподаванию иностранного языка [5; 7; 9] обозначилась нарастающая необходимость выделять в современном содержании обучения иностранному языку (ИЯ) пятую, сквозную компоненту, помимо классических видов речевой деятельности. В этой ситуации ИЯ как объект усвоения выступает средством развития свойств личности, которые нужны будущему специалисту для продвижения к вершинам профессии, к творческим, социально значимым целям.

Универсальность и единство культурно-исторического процесса позволяют осмыслить обозначенную проблему в перспективе идей интернационализации образования и рассмотреть её как одно из явлений обновления мирового образовательного процесса.

Организационной и институциональной формой интеграционных процессов в современном контексте реформирования мирового образования стало движение «Умения XXI века». Его методологическим основанием послужила философия успеха, приобретающая всё большую актуальность в связи с процессами глобализации. Философский и психологический научный дискурс понятия «успех» включает вклад немецкой классической философии (И. Кант, И. Фихте), американской философии прагматизма, увязывающей успех познания и деятельности с понятием полезности (Ч. Пирс, У. Джеймс, Дж. Дьюи); теорий личности (Л.С. Выготский, К. Двек, А. Маслоу, К. Роджерс).

Парадигмальный подход «Умения – XXI» получил широкое освещение в зарубежных психолого-педагогических исследованиях и в сфере образовательной практики в последние двадцать лет. Чёткая установка на подготовку успешной в профессии личности выступает в качестве образовательной доминанты, и высшая школа понимается как среда, формирующая у студентов систему знаний и практических умений, необходимых для самостоятельного успешного продвижения по жизненному пути, тот уровень, который будет определять их положительный профессиональный опыт и результат.

Актуальность этого понятия, определяющего основополагающий результат образования, очевидна для многих стран Востока и Запада, но сам термин до сих пор является предметом методических дискуссий и требует пояснения. «Умения – XXI» – это перечень характеристик, выработанных в результате экспертных опросов специалистов по подготовке кадров, замечаний и пожеланий работодателей и представителей общественности, которые признаны «критически необходимыми для достижения успеха в академической, профессиональной и социальной сферах деятельности» [6: 25]. По данным Т. Вагнера, руководителя Гарвардской группы подготовки лидеров нового времени, отсутствие опыта работы у молодых специалистов не является значительным препятствием на современном рынке труда. Как показатель уровня квалификации, широко востребованы транспрофессиональные умения, которым невозможно обучить в короткие сроки [10].

Многоликость термина «Умения – XXI» (transferable skills, generic skills, portable skills, employability skills, core skills, self-reliance skills) и отсутствие унифицированного, общепринятого списка представляют определённую проблему, поскольку чрезмерное многообразие ведёт к дезориентации, двоякому толкованию и, как следствие, демотивации в ходе обучения этим жизненно важным умениям. К примеру, Т. Вагнер предлагает в своём широко используемом перечне жизненно необходимых умений 21 века (survival skills) следующие семь позиций [10]:

1. Критическое мышление и умение решать проблемы.
2. Умение сотрудничества и способность руководить.
3. Оперативность действия и умение адаптироваться к изменившимся обстоятельствам.
4. Жизненная активность, воля и способность генерировать идеи.
5. Эффективная коммуникация.
6. Умение получить информацию и проанализировать её.
7. Познавательная активность и творческий потенциал.

Список Вагнера обнаруживает переплетение умений (1, 2, 5, 6) и качеств (2, 3, 4, 7), ассоциирующихся с понятием успешной деятельности.

Более ясное и точное разъяснение представлено коллективом учёных Американского национального совета по исследованиям (U.S. National Research Council Group). Синтез свойств личности, способной выполнять профессиональные функции творчески в любом рабочем контингенте представлен как результат развития мыслительных умений, поведенческих умений (коммуникация и сотрудничество) и внутренних механизмов саморегуляции [6].

Результаты исследования и их обсуждение

Сопоставительный анализ и теоретическое обобщение принципиальных положений институциональных программ развития образовательного процесса позволяет проследить определённые закономерности и конкретизировать идейный эскиз исследуемого феномена:

а) Терминосочетанию «Умения – XXI» свойственна многомерность и деятельност-

ный характер, что позволяет рассматривать его как метапонятие.

б) При прогрессирующей в 21 веке тенденции интегрирования в самооценку индивида понятия «успех» структура успешной деятельности профессионала включает не только мотив, цель и способ выполнения, но и интегративную способность мобилизовать организованные в систему качества личности. Следовательно, феномен умений – XXI подразумевает понятие «компетенции 21 века».

в) Компетенции, актуальные в 21 веке, имеют пересечение с образом успешного транспрофессионала – специалиста, обладающего транспрофессиональной компетенцией, которая предполагает наличие знаний, умений и личностных качеств, необходимых для выполнения профессиональных задач в любой сфере деятельности.

В логике задач языковой подготовки кадрово-интеллектуального потенциала нового поколения транспрофессиональную компетентность можно представить, как комплекс определённых структур личности, который декомпозируется на 4 группы.

Когнитивные параметры: мыслительные умения

- информационно-аналитической деятельности;
- интерпретации (постижение смысла);
- конструктивно-преобразовательной деятельности.

Межличностно-коммуникативные умения:

- владение речевыми нормами на двух языках;
- навыки межличностного общения;
- создание атмосферы согласованной деятельности и сотрудничества;
- эмпатия;
- навыки командной работы;
- способность работать в междисциплинарной команде;
- способность воспринимать разнообразие и межкультурные различия;
- способность к межпрофессиональной коммуникации;
- способность работать в международной среде.

Интраперсональные параметры личности:

- самоосознание; саморегуляция; самоуправление.

Системные компетенции (качества):

- способность учиться и работать самостоятельно;
- способность адаптироваться к новым ситуациям;
- способность порождать новые идеи;
- способность к критике и самокритике;
- лидерские качества;

- инициативность и предпринимательский дух;

- адаптивные способности;

- способность действовать в нестандартных ситуациях;

- мотивация к постоянному саморазвитию и самосовершенствованию.

Необходимость усилить в период вузовского обучения аспект развития качеств, связанных с личностными особенностями человека, подводит к следующему этапу – разработке практических шагов в реализации идеи улучшения психологических, мыслительных и поведенческих качеств будущего транспрофессионала.

Транспрофессиональная компетенция в иноязычном образовании в своем становлении и реализации должна соответствовать широкому спектру деятельности – профессиональной, социальной, культурной, экзистенциальной. Технологию обучения транспрофессиональным умениям можно соотнести с аналитическим алгоритмом, основанным на методологии рефлексивно изменяющегося сознания, направленного на формирование транспрофессиональных компетенций, выражаемых в межличностных, интраперсональных и аналитико-герменевтических процедурах, а именно, в процедурах анализа-интерпретации и понимании социотекста и человека.

Объём, виды и формы работы распределяются по этапам. Каждый этап вносит свой специфический вклад в развитие транспрофессиональных компетенций. Технологический цикл состоит из определённой совокупности методов, применяемых на трёх уровнях интеллектуальной сложности, и включает характерные этапы:

1. Первичное освоение информационно-аналитических процедур в предметном контексте, предполагающее чёткое обозначение системы операций и полную детерминацию процесса учения с превалированием метода прямой инструкции.

2. Последующее применение межличностных и интраперсональных стратегий в полифункциональных заданиях постижения смысла с опосредованной детерминацией познавательного процесса при усвоении предметного содержания.

В непрерывной динамике процессов качественного изменения мышления установки и умения самоорганизации развиваются в последовательности: выбор цели; целеполагание; построение программы действий; стадия реализации и контроля за протеканием деятельности; стадия оценки достигнутого результата; принятие решения о коррекции собственных действий.

3. Конструктивно-преобразовательная иноязычная деятельность, приближенная к нетиповым условиям реальной действительности, предполагающая трансдисциплинарный синтез знаний, комплексирование методов, средств и способов мышления, психологических и поведенческих качеств личности под конкретную проблемную ситуацию, не имеющую стандартных вариантов решения.

Таким образом, обучение транспрофессиональным компетенциям отличается устойчивыми чертами и является воспроизводимым по ряду основных признаков. Их можно рассматривать как возрастающие по свойствам интеллектуальные уровни, каждый из которых представляет определённую степень глубины и обобщённости мыслительных умений и поведенческих стратегий, определённый этап продвижения от уровня подчинения предписаниям дообретения умения самостоятельно ставить задачи и решать их.

Заключение

На этапе практической реализации идеи транснационального единства успех в профессиональной деятельности и межпрофессиональном взаимодействии приобрёл статус интегральной жизненной стратегии, что, в свою очередь, задаёт определённый стандарт иноязычного образования – качество профессиональной подготовки должно обуславливаться уровнем сформированности транспрофессиональных компетенций. В ходе решения

этой задачи при профессионально-творческой направленности образовательного процесса и возрастающей актуальности антропопрактик, иностранный язык можно и необходимо рассматривать не просто как инструмент продвижения к ориентирам высокого профессионального мастерства, но как ресурс развития образования в глобальной творческой цивилизации.

Список литературы

1. Bedwell W., Fiore S., Salas E. Developing the future workforce: An approach for integrating interpersonal skills in the MBA classroom // *Academy of Management Learning & Education*. – 2014. – № 13. – P. 171–186.
2. Boix-Mansilla V., Jackson A. Educating for Global competence: Preparing our youth to engage in the World – New York, NY: The Asia Society, 2011. – 120 p.
3. Erickson H.L. Stirring the head, heart, and soul: Redefining curriculum and instruction. – 3rd ed. – California: Corwin Press. – 2008. – 280 p.
4. Hamayan E. Handbook of research in second language teaching and learning. – Oxford: Routledge, 2005. – 1176 p.
5. Larsen – Freeman D. Techniques and principles in language teaching. – Oxford: Oxford University Press, 2008. – 190 p.
6. National Research Council (U.S.), Pellegrino J.W., Hilton M.L. Education for life and work: Developing transferable knowledge and skills in the 21st century. Washington, D.C.: The National Academies Press, 2012. – 257 p.
7. Schmitt N. Foreword. In: Norbert Schmitt (ed.). An introduction to Applied Linguistics. – London: Routledge, 2010. – 352 p.
8. Shapiro S., Farrelly R., Tomas, Z. Fostering International Student Success in Higher Education. – Alexandria: TESOL Press, 2014. – 117 p.
9. Van Ek J.A. Waystage 1990. Council of Europe. – Cambridge: Cambridge University Press, 1999. – 120 p.
10. Wagner T. The Global achievement gap: Why even our best schools don't teach the new survival skills our children need. – New York: Basic Books, 2008. – 290 p.